

Pacific Herald.

Vol. 23

Tacoma og Parmland, Wash., 119 So. 11 St., 6. Juni, 1913.

No. 23

Lovjang.

Vader Herren, min Sjæl og Hånd,
Alt mit indeejte Herren lovel
Him som frøttet al Skabningens
Baand.

Golden Sol og grønne Træe,
Him som vandede Verden ud —
Vor almægtige Gøber og Gud.

Tøffer Herren, min Tunge, min
Køjt.

Hvort mit Hjerteslag Herren lassel
Him som hænder vor Hjulde Brøst
Vedeb Sammen til Hjelplets Baller.
Vilde læge det høje Brud —
Vor officiellig Jæder og Gud.

Præter Herren, min Gud, min Hånd,
Alt min Vandretid Herren pejse!
Him, som drager os ved sin Hånd,
Gjør os ringede Smalholt-vise.
Him som frems i vor Brud sit Bud.
Him vor helligste eneste Gud!

Vader Herren mit Liepat,
Him som ferende ejer af Blinde. —
Him som ferende er og var,
Som i Kæfet sit Ens lod finne!
Alt i alle him varre vil —
Vader him, Harper og Strengelpill!

Betrægtnings-

Overfor skal vi høje Brud?
Joh. Evang. 6, 5.

Dette er et Spørsgsmål, som bestrygger mange i vores Dage, og det er jo ikke saa underligt. Der er mange Munde, som skal have Brud; og hvemomofte Dag lader det et Raab fra hele den uheldende Mænnerne paa Jordens østlige Kyst. Medens der er nogle infelte, der har slig en Overslod at de næsten ikke ved, hvor de skal gjøre af sine Venne, er det Masser af Mennesker som hulter. Det er særdeles deligt at tænke paa det, og de Kristne kan ikke andet end hætte til dette Raab, med Hjælper, der selv fører noget af Rosden, og de maa føje at rælle en hjælpende Hånd saa langt de kan noa.

Jesus vor Hjælper er her, som altid vort store Forbillede. Han står derude i Ørkenen og ser udover Folkeslaverne; og han maa saa underlig over dem. De har dvalet længe hos

hun; de har hengt ved hans Læber, hvorefter der stræmmede saa livsajlige Ord, de har hæstet Hæring for sin Hånd, han har talt værlende og veiledende til Idem; men han gjør ogsaa Vegemets Straf sig gældende. Og Herren har hjærtige Tanker ogsaa derfor. Han dæsler Bordet for de Hungerrige derude i den øde Østen, han sender Disciple omkring til Menneskene i Hjærtighedens Krinder, og han velsigner det lille, saa det bliver net til de mange. Ja, jo de tiloverstevne Smaler har han Pie og Tante for; han vil ikke, at noget skal gaa til Spilde. Og det store Under iser; de saa Brud og et Par Djæle blir net til alle sammen, de saar ikke sig medte hvemomofte en, ingen er glemt. Da blir der Jubel ubci Ørkenen. Den blir jo en et Parades med Hæring for Legeme og Hjel, med Lovjang og Glæde; de kommer saa til gjorte ham til Runge. En rig Herre vil de givne have, som son Hafte Brud i Overslod. Men da viser Herren undsigt; det er ikke hans Gjerning at blive Kærlinge paa Jordens.

De Kristne maa nu ogsaa huse paa, at det er Øjens Brud, der er Kæagen; men de maa ikke blive saa altfor andelslige, at de ikke har Pie for den legemlige Ros. Det har ogsaa tidt hændt, at det hjærtige Hjærtelag for et Menneske, som bringter og lider, har aabnet dette Menneskes Øje for, at Jesus Kristi Mænighed eier det som er meget bedre, eier det andelige Statte for den udødelige Hjel. Derfor sender man troende Læger ud til Hedningerne, for at de skal vise sammen med Missionærene, og de har ofte med den legemlige Hjælp de nødede i Hjærtighed banet Vej og aabnet Døre for Evangeliet.

Der er mange, mange i vores Dage som man arbeide tungt og blide haardt for at slappe Brud for sig og sine; de saar jo altfor lidet Ven for sit Arbeide, og de maa hænge i fra lidtlig om Mægten og til langt van Ros, og endda blir det kun et saare sunmerfuldt Vin. Her maa de Kristne funne udloere noget, og meget mere, end de har gjort. De skal velle Samvættighederne, ja de Mennesker som har fojet meget, vil dele med dem, som vil lidet; de Kristne skal ved sin Ven, siger Johannes. (Joh. 1, 14.)

virksomme Hjærtighedens Liv vilde Verden, at der voer Kristus faar Herredommets, sommer der en my Hånd og nye himmeliske Straffet ind i Menneskeobjektet; man vil ikke længere da blot leve for sig selv, men man vil have tanker for andre tunge Stører, man vil paa den Maade prøve at elde Syndere ind i Guds Rige.

O, om det maaette blive mere af Kristi lande, levende Hjærtighed het i denne Verdens Ørken! Da skulle det ikke mere haa mogen Slag, ikke jo en æren Vitterhed. Da skulle Ørkenen blive til Paradis, der skulle komstre til Guds Væ og Guds Glæde og Guds Fred skulle boge og bo blandt Menneskene Væn.

Ildeos Tro er det umulig at behage Gud.

Midt blandt den moldende, støende Blære, som rutillos higer efter at omga „denne Verdens Hjærtighed og Glæde,” quale det et stille Tog gennem Tiderne.“ Det er den Kristne i Verden. De er begejret af et andet Sind end Verdens Væn. De er fulde med andre Længsler, glade i under Glæder, strider med andre Hjælper og har et ganske andet Maal for sin Straaben. I rent ydre Henseende maa de lig ikke jo meget fra den Klo, som jæmtlig med dem har sit Økolog i Verden. De flæt sig som andre, underordner sig Verdens Lov og Skille som andre, og passer sit jordiske Vald som andre. Og dog er de ganske forskellige fra Verdens Væn. Hvad er det, som er det store Skille mellem de Kristne og Verdens Væn? Guds Ord larre os, at det som voreskilt skiller den Kristne fra Verden er Troen paa Jesus Kristus. Det er Troen paa Jesus Kristus, Guds og Marias Son, sind Gud og sandt Menneske som giver til en Kristen. Ud fra denne Tro som sin skilje er det også det kristne Vin sidder.

Jesus Kristus er Livet. „I ham vor Vin og Videt var Menneskernes som vilde et ved de ikke er Kristne. De fornærter det centrale i Kristendommen. De holder det ikke for nødvendig, at tro paa Jesus Kristus, som den stedfortrædende, lidende Hjælper og Kærlighed for Synden. De har heller ikke Brug for Academidlerne. Og dog er de ofte i sit udre Vin, hvad Apostelen betegnet „ulstraffelige efter Verdens

Udenfor skriften, sond Gud og sandt Menneske, er der intet Liv jer den i Synden døde Mennesched, sun Mørke, skulde og Død.

Det kan derfor heller ikke være Tale om fristeligt Vin, derom dette Vin ikke har sin Ros og Glæde i ham. Kun de, som troer Guden har et evigt Liv, men de som ikke troer Guden, skal ikke se Livet, men Guds Frede blir over ham.“ Joh. 3, 36.

Dette Vin i Ørkenen tilskrives Gud os ved Troen. Det er nærmest et indre Troesamtfund med Gud, derfor figer Guds Ord om de kristnes Vin, „at det er skiftet med Kristus i Gud“ (Joh. 3, 3).

Kristenlivet fourner altid ifland derved, at Gud gjenføder eller omvander et Menneske. Snærlige et Menneske er i sin naturlige Tilland, uden at være overvekt til Gud, et der latet fristeligt Vin hos det. Men Troen paa Kristus er en levende, virksom Ting. Det, hvor den er tilstede, interer den sig i Vin. Dette Vin viser sig i en Virksomdel i Overensstemmelse med Guds Ord. Troen er virksom i gode Hjælper. Det er saadanne Hjælper som Guds Hånd virker hos de Tænende efter Lovens Regel, og som lever af Troen, uden Troen til Guds Væ og Kristens Bedste.“

Det er vigtigt at merke sig dette. Til det er ofte for en oversladit Betragtning, en sluffende Virkning mellem Hjælperne gjorte i Troen til Guds Væ og Kristens Bedste, og Hjælperne fremgaet af et naturligt, maræstigt Vin hos Verdens Væn. Vor Kjælesader Augustin har sagt, at „Hedningernes Dader er skinnende Væster.“ Dette kan Jones at vore et forstupt Udtale. Thi blandt, Verdens Væn lenes det ogsaa vigtig mon et stort Vin efter menneskelig Maalestof. Vi finder Mennesker af vor Omgangskreds om hvem vi ved de ikke er Kristne. De fornærter det centrale i Kristendommen. De holder det ikke for nødvendig, at tro paa Jesus Kristus, som den stedfortrædende, lidende Hjælper og Kærlighed for Synden. De har heller ikke Brug

for Academidlerne. Og dog er de ofte i sit udre Vin, hvad Apostelen betegnet „ulstraffelige efter Verdens

Rettighedighed." Det er hjælpsomme, altid rede til at røffe en hjælpende Hånd til den som trænger det; de er omhyggelige ligeoverfor sin Familie, optræder ofte som rette Talsmænd for civil og borgerlig Rettighed, værlig i Handel og Vandel og i det hele taget borgerlig hæderlige og retfærdige. Men kristne kan dog som sagt ikke være; og det vi som de lever er da selvfølgelig ikke et frejstligt Liv, tiltrødt for at det i udvekslingender på mange Viser kan ligne det. Dette er vigtigt at holde klart for Gud. Thi netop i denne henvende hører der ofte en overmaade stor Begrebssværting. Det er mange, som er af den mening, at dersom man blot leder et nogenlunde stillfæltigt moralisk Liv, kan man en Kristen. Eller at isaddanne isafslad er på god Vej til at blive en Kristen, man ikke endnu lidt mere Autstrekkelse skal til og Malet er naest. Uten Tro vil det saadan Kjøbemannen hvilte, da han kom til Jesus hin Kat, for at fåa Undervisning om, hvad han "skalde gjøre" for at "arve det evige Liv."

Vi Kjøbemannen vil man da også bli forbauset, for ikke at lige fornærmet over at hoc habe, at ad Gjerningerne Vej blir ingen en Kristen. Istedenfor at ombages mod Egenretfærdigheden nedbrændes, for at det nye Menneske, slakt af Gud, kan plante på Minnerne deraf. Ved Sandhedsfabel er nemlig Mennesket forhold til Gud blevet aldeles forvandt. Hjertets Hærlighed har vendt sig fra Gud til Mennesket, som selv, eller andre Mennesker eller andre stabel Ting. Dette ved Synden forvendte Hjerte forbold til Gud må blive forandret igjen. Dette kan man ikke lære af Gud omvendt Mennesket, idet han giver det et nytt Hjerte, hvortager Stenbjeret af dets Skæd og giver det et Hjælpehjerte. (Ejs. 11, 19). Ved Danvendelsen kommer Menneskehjertet igjen i den rette Stilling til Gud. Ved Troen von Kristus er Gud hans Hader, hvem han elster, frugter og forlader sig på. Ved den blir han indpødet i ham som er det funde Sintre og bliver derved et godt Træ, som kan bære gode Frugter i et fristeligt, gudsværdigt Liv.

Den lille Oplevelse blev mig en Vignesse. Hos energiske Mennesker er det på alle Livets Omraader kommet til, at han er en jagende, skæmende og arbejdende Sjæl. Og da efterat han er blevet et Lem på Kristi Legende, man han strætfæld altid varer et vordende og et bærende; thi det er ikke et Stofte Træ, som er bundet til Stinstoften, men en Stren, som er vokset ud af Blæstullen og stede og altid maa drage Kraft og Kraft af den. Hvor den ikke det mere kan tærrer den hen.

— „Sig mig, hvordan din Tro er, ja skal jeg lige dig, hvilken Hånds Barn du selv er. Sig mig, hvordan din Hjerte er, ja skal jeg lige dig hvilken Hånds Barn dit Træ er. Hvor Mennesket ved, men hvad Mennesket tror, bestemmer Menneskets Verden og giver dets Tilværelse Kraft og Sandhold. Selv om Verdens Barn gjør isaddanne Gjerninger om hvilket Martin Chemnitz siger „at det er gode og hæderlige i sit Stogs," saa er de dog ikke fristelige Gjerninger og kan ikke være Guds velbehagelige, fordi de ikke er fremgået af Troen på ham. „Thi uden Tro er det umulig at behage Gud." Rom. 14, 22 og alt det, som ikke er af Tro, er Synd. Seet idet Lys er det sandt hvad Augustin siger: „at Hedningernes Hader er skinnende Væs" Lyser sig derfor troende at „Troen er Gudsdommen i vores Gjerninger."

Troen er altid den Wilde, hvorfors strættelivet flyder. Gud står Troen i os.

Hvorlange ishuler du dit Ansigt.

Da jeg enlig streifede omkring i Schweizerbjergene, fortæller Auntse, som en tiden Vigte mig imøde med en Buset Alpenviolets og bad mig den tilhørs. Jeg sagde „nej, Tak", „Men Herre," sagde hun, „jeg følger dem billig, bare 8 Kr." Men jeg siger dog nei, vor mit Svar, — selv om du vil give mig dem, thi je mit Barn, jeg mit selv ikke at finde dem. Da jeg sagde og jeg fandt, og nu først glædede jeg mig over de højligelomster." Og deraf følter megens Sved og Væs at opdagte dem og pluse dem på de fugtige Klipper, det forhastede blot deres Hude. Men det led sidsætter i mine Ører, hvad jeg havde hørt til den lille Vig. Selv om jeg ikke og selv vil jeg finde, ikke høbeog heller ikke kan dem til høring.

Den lille Oplevelse blev mig en Vignesse. Hos energiske Mennesker er det på alle Livets Omraader kommet til, at han er en jagende, skæmende og arbejdende Sjæl. Og da efterat han er blevet et Lem på Kristi Legende, man han strætfæld altid varer et vordende og et bærende;

Thi det er ikke et Stofte Træ, som er bundet til Stinstoften, men en Stren, som er vokset ud af Blæstullen og stede og altid maa drage Kraft og Kraft af den. Hvor den ikke det mere kan tærrer den hen.

Ord. Men de er fremvokset i idel Himmel og Vanteo. Wilde Lessing dermed besjælwe sin Tids „døde Mettroenhed", ja funde man forstaa det, men da han selv tolter om den gudommelige, himmelske Sandhed, saa indeholder hans Ord en stor Daariskab. Kun den, der med Pilatus vilende og spottende spørger: „Hvor er Sandhed?" fun han kan tale hualedes. Men den, som ved, at ene og alene Sandhed og Liv fra Gud kan oploose, levendejøre og saliggjøre vort fælles, tomme, mørke Hjerte, han vinner over saadan Tale. Hvis der gives en himmelske Sandhed, da ligger al Sandhedens Kræft i det glade Haab, at man tilslidt vil finde den, men hvis der ikke gives en væsentlig, himmelske Sandhed, da er Stroben efter denne, uildest salt, Tidspilde.

Dog vil vi ikke lade den Gaist af Sandhed, som der er i de Lessingske Ord, gaa fra os. Det har i Sandhed aldrig nogenlunde manglet på Mennesker, som indbildet sig, man funde høste Guds Frelse aldeles som en moden Frugt af Troen, man behøver kun at reflektere den fristelige Sandhed for sand, at bærende og forsvare den med Munden, saa var alt godt; ens egen Stemp, Stroben, Hjælpen, Arbeide og Strid behøves ikke. Saaddanne Kristne har fun Korn af, at de lever, men Virkeligheden er døde, og for dem er den første Hader at forblive døde, fordi de mener at være levende. Men saadan Tro bliver aldrig farvet bedømt i den hellige Skrift. Sagen staar ikke saaledes, som Lessing fremstiller den, at det enten skalder at antage en færdig Frelse og saa at leve behageligt på den sjælle Hovedvænde eller sun at strobe. — sun at ikke, — men den er saadan, at Guds Raade og Sandhed visstnok er aabenbaret i Kristus, at Forlæsningen er fuldbragt i Kristus og ved Kristus, og at vi ikke behøver at føje end en Tusinddedel til, — men at den enkelte hører komme frem til al erfarne eller til at gribe denne Frelse, uden at han er en jagende, skæmende og arbejdende Sjæl. Og da efterat han er blevet et Lem på Kristi Legende, man han strætfæld altid varer et vordende og et bærende;

Thi det er ikke et Stofte Træ, som er bundet til Stinstoften, men en Stren, som er vokset ud af Blæstullen og stede og altid maa drage Kraft og Kraft af den. Hvor den ikke det mere kan tærrer den hen.

Kongeveien.

(Af Prins Oscar Bernadotte.)

Da Israel var på Reisen fra Egypten til Kanaan, sendte Moses

Sendebud fra Hades til Kongen i Edom og lod sige til ham:

„Kongeveien vil vi gaa og ikke tage af til Østre eller Vestre, indtil vi har gaaet gennem dit Land." Moses vilde med Folket reise gennem Edoms Land, men han lovet ikke at tage ud fra Kongeveien. De skulle ikke gaa gennem Edomites Agre og Bingsørde og ikke drifte af deres Brænde. Den rette Vej, Kongeveien, skulle de gaa.

Dette Edoms Land kan være et Villedes på Verden. Og som Moses' Ørste til Kongen af Edom var et Ørste givet for Gud, ja burde enhver af os, som hører Herren til, love vor himmelske Herre: „Kongeveien vil vi gaa". Det bør være vort Motto og vort Svar til Verden. Vi vil ikke vige af til Østre eller til Vestre og ikke tilbage. — Gud venter af os, at vi gaar Ven til frem. Og Kongeveien er da Guds lige og retfærdige Vej gennem Verden. Fremad, ikke tilbage, man være vort Roser.

For endel har siden hørte jeg i en Prædiken berettes om en russisk Feltmarskall, en stor Helt, Suworov, som altid var vant til at seire.

Da han var død bæres hans Rist af hans Drabant i Mosterstolen hvor han skulle bæres. Men da de kom til Døren var Kabningen for lidet, saa de ikke funde komme ind. Da røbte nogen: „Tilbage, tilbage, det gaar ikke!" Men hans Drabant svarte: „Feltmarskallen gaar aldrig tilbage, han gaar altid fremad."

Og han drog de sine Sværd og sag ud af Døraaningen, saa de kunde bære den Døde ind i Kirken.

Det burde også om os, Guds Folks liges: „Vi gaar aldrig tilbage, vi gaar altid fremad." Saal burde bære Venner, ja også vores Modstandere kunne sige:

„Den Mand, den kunde gaar aldrig tilbage, men bestandig fremad. Guds rette og retfærdige Vej burde vi altid gaa.

Denne Kongevei beskrives i Ordsp. t. 18, hvor det om den retfærdiges Liv hedder:

„Den retfærdiges Sti er lig et strælende Lys, den blir klarere indtil højns Dag". Saadan burde din og min Vej følge Skriftenes Ord være, ingen Afslagen, men vi skalde løse mer og mer, indtil vi slætter dig op til den Vælg, vor Hader i Himmel og vor Frelsel har beregt for os. Men har vi ikke gjort den Erfaring, at mange kristne lyser klar til en Tid, men saa ofte der? Marhagen er nok den, at den tager os på Afveie ind på Edoms Omraade — hurt til Østre og snart til Vestre. Til Østre ligger, skalde jeg vel sige, saadan som en aabenbar Sund, til Vestre det, som tilhørerladende er godt

men som dog kan være egnet til at drage en kristen bort fra Kongeveien.

Og saa vil man saa gjerne paa Afveie, men ogsaa de ledet bort fra den Bei, Gud har adpegt. Hans Bei er den truende og leder til Malet.

Hvilke er da de Afveie, som leder ind paa Edens Dyrkaade, ind i denne Verden? Da hvilke er de Karssager, som fører os ind paa Afveie.

I mange tilfælder er det andre Menneskers Indsladelse over os. Det findes Mennesker både til Høire og Venstre af Kongeveien. Til Venstre finder vi nu Trooskende, som i noget Største har vejet fra Kongeveien — Guds Bei. Blot det mig mer om at gjøre at vinde deres Kunst end min Herres Jesu Korslab, saa er jeg ikke paa en Afvei. Det er vistnok en fin Afvei; men dog en Afvei. Til Høire er der Mennesker, som ikke tilhører Guds Højk, men naar den Ven, den Kamerat, som ikke selv vandrer Frejlers samle Bei, kommt mit Hjerter nær, da bliver han et Middel at føre mig ind paa Afveie. Han kan ikke hjælpe mig at vandre paa Guds Bei, naar han selv vandret paa Sjælevæi.

Saa har vi Hornselserne.

Tenk saa mange Troende der af Hornsels er blot drague ind paa Afveie. En troende ung Mand fortalte, at hans største Hornsel var at gan paa Biografer. Han besagte dem flere Aftener i Ugen. Jeg vil nu ikke sige, at det i og for sig er ondt nogen Gang at gan ind paa en god Biograf. Men gjenstages det ofte, tager det bort Tiden, Interessen for Arbeidet i Guds Kirkegaard. Saan findes der Troende, som gaar paa Teatret, et Sted, der Djævelen ovenbart berører.

En troende Mand blev budi paa Teatret. Han gif med. Men da han ogsaa der vilde beskynde Gud, begyndte han at dele ud Trostater. Da kom Paghæsteren og fastede ham ud. Det var jo ikke saa rart. Beskynder jeg Herren paa et faadant Sted, da blir det snart klart, at der ikke kan forenes hænde at være der og at tjene Gud.

Der findes ogsaa uufoldige Hornsels, som kan føre ind paa Afveie. „Kaffefestlab“, hvor man tuler ilde om hverandre, kan ogsaa drage mig bort fra Gud og hans Dienste. Saa har vi Sommertiden — hvor mange Guds Børn højnir ille og falder under den skjonne Sommertid. Det vore, som løffer og tilskader Sindet kan ogsaa føre ind paa Afveie, føre mig ind i Selstab og Fætholde, der jeg ikke burde være. Mange drages ind paa den Afvei. Da naar Østen kommer, er deres Kristendom udslukket. Man har forladt den samle Bei —

Kongeveien, somme for aldrig mere at betredde den.

Saa har vi i vores Dage de mange sociale Spørgsmål.

Det er jo baade godt og nødvendigt at de tales op. Men de Troende drages jo let med ind paa Afveie til venstre for Kongeveien, derved at deres Sind kan alfor meget optages af disse Ting.

Saa findes der ogsaa gode og hellige Forretninger til høje for denne Kongevei. Det findes Forretninger, som jeg umulig kan stanse sommesten, men der er ogsaa Forretninger, hvor jeg med god Samvittighed for Gud kan være med. Men alt hvad Forretning heder har en formunderlig Maade at fungere Menneskets Sind og drage det udad, at interesserne saa, at Gud kommer i Sluggen. Over godt er det derfor ikke, om vi helt kan opgive den Slags Forretninger, som man anseer for tofommige og som har Tendens til at sprede Sind og Interesse bort fra Gud og hans hellige Sag.

Det findes videre ogsaa Vøger, som er egnet til at drage Hjertet bort fra Guds Kongevei. Vøger f.eks., i den Ellen-støtte Retning. Og Blade og Tidskrifter ligesaa. Det er jo isomogt som hender og som man vil og bør have Røde paa. Da gaar det jo let at stanse op ved disse Ting istedekor ved det, som Gud siger i Ordet. Ja, der findes saa mange Afveie, og de, jeg nu har sagt paa, er nogen af dem.

(„Vanneret“).

Zaloondør.

En Mand stod og stirret paa Detten til Zaloen.

„Hvad staar du og ser paa?“ spurgte en forbimasterende.

„Jeg ser nu denne Dør,“ svarede Manden, som vor saa i Psalter. „Jeg eiede et stor 3-Etagers Hus. Det gif im Bei — gennem denne Dør. Jeg eiede en Stov, som man ikke funde gaa omkring paa en Dag. Dørsil ogsaa gennem denne Dør. Jeg eiede 20,000 Dollars i Banken. De fulgte med paa Beien. Jeg eiede en Stuen med fire Stene, jo tykke og brede, at ingen skalde tro, at de funde gaa gennem denne Dør — og alligevel gif de. Jeg eiede 10 Heste, 60 Skier, 100 Hår og 200 Trin og 300 Høns. De gif ogsaa gennem denne Dør.

Jeg eiede Staal i mine Arme og Sundhedsrådme paa mine Kinder. Dette har jeg taat paa Beien derigjenent. Jeg eiede et godt Ravn og Ragle, men det er forbi.

Alt er forbi, alt er gaart gennem denne Dør.

Alt, om jeg eiede Penge nok til at lade denne mia. forældrig Historie

male paa denne Zaloondør. Men jeg har øret det bedste, jeg eiede, paa Døsen paa den anden Side. Døren. Alt mit er gaart gennem denne Dør, og nu er Døren stengt for mig.

Udtalelses af Grev Hinzendorf.

Hvorfor halter vi saalænge mellem Gud og Verden? I Verden er der intet at vinde, den er ikke at stole paa. Og den vil ligehaoldt som Gud have noget holdt. Den som ikke vilt hengte sig til den evige Hjerlighed og efterfølger Jesu Korsmedelse og Troengsel, den sætter sig ned mellem to Stole, den saat overen Jesu eller Verden. Den som vil tjene to hæntlige Herrer, blir ingen Ven.

Omgang med ham, som har slakt og forlæst mig, er alt hvad jeg ønsker ikke, indtil Sjæl og Legeme stilles ad. Det har været min Religion uafbrudt.

En glad, dørulig, einfoldig og anderledig Bedringen ved Frejseren i alle Ting, hvilken jo længst den øves, desto mer blir den til Natur, er det største, hvormed vi kan være vor Frejser.

Den, som omgaes flittigt og fortrugt med Frejseren og holder fast paa hans Kærværelse, vil ogsaa lære at lese, tale og handle som Frejseren.

Litteratur.

Pastor M. A. Christensen sendte os formelig et meget vaffert udslutret „Hæfteskift i Anledning af Viborgelsets Audicottelse i Trefoldigheds Menigheds kirke, Stanwood, Wash.“

Hæfteskiftet er udslutret med mange vane Billeder. Saaledes af Menighedens kirke og Prestegaard, de Prester, som siden 1876 har betjent Menigheden, det jordiske Sangkor og Menighedens nuværende Sangkor, Menighedsfoliens Afghauqslasie 1911, samt Josephine Alderdomshjem. Et Indholdet nærlæser vi os særlig et vaffert Digt „Orgalet“ af Joh. Bohne. „Omrids af Menighedens Historie.“ „Mindet fra gamle Dage“ af Mrs. Amalie Christensen. Brev fra Pastor Isberg om Menighedens første Dage. „Menighedens første Sangkor“ af Normand Ross. „Menighedsstolen“ af Pastor Tjernagel. Hæfteskiftet er vel over de 25 Gents det kostet. Det kan faaes af Bestyreren for Alderdomshjemmet, Mr. E. L. Larsen, Stanwood, Wash.

„Paraphraphs of a Pedetician“ af R. Tjernagel er et andet vort udtryk for hele Skriften.

ret Høje, som vi vil gjøre vores Ørste og Dymarkshom paa. Forfatteren beskriver i et vent Spørgs endel Hæfture i de norske Hæftelde. Hør dem som er hærdte i Norge og elsker dets hellige Natur er det meget interessant at følge Forfatteren paa hans Rejser. Hæftet kostet 30 Gents og faaes hos Forfatteren, R. Tjernagel, Story City, Iowa.

Er det godt at danse?

Med Tal elterer vi for „Bidnessværd“ følgende Redaktionens bemærkning:

Følgende stod forleden at læse i et af Scotties Dogblade:

„Døg isoler det at være min Pflicht at si noget om Dansesporghøværet i det Høab, at det maa frelse en Sjæl fra Døden.

„Døg var en ren, luffelig og tilfreds Høitru, indtil jeg en Dag blev indbuddt til et Danseselskab. Det skulle jo ikke være noget galt i det, og man blev der sjældt med saa mange vane Mennesker. Nof er det, at som en Folge af Dansen 'slogte jeg min Hæddelset for en hel Lindber.' Jeg tabte min Hjerlighed, mit Hjem, min Livs, Fred og Hæbreed gennem den 'Jællabelige' Dans... Jeg fænster med Øren tilbage van Dansen og fier til de unge Vigere: Vogt eder for disse Hædelighedens Hall valte, der hvert år løffer tilfunder og alter tilfunder af unge Avinder og Mand til smælig og evig Jællabelse.“

Da dette er blot et af de mangfoldige Bidnessværd i samme Retning. Politichefen i San Francisco udtaale forleden, at mindst tv Trediedele af de fulde Hænder og de ødelagte Hjem der i Phen skydes de Jællabelige da offentlige Danseløn, og det samme er tilfælde i alle vores Høre Byer.

Alle desio mindre skal ligst faaes og florere Islands os, blandt et Høst, der gaaer under Navn af Kristne, — og det endog paa Engdagen, Herrens Dag, som vi saa ofte ser det overfaret i noxe Blæde herude. Da ved sidste 17de Mai Hejt blev det jo sagt, at ligst måtte man ha, for der var ikke Penge nok i noget arbet. Skunde Juanos' Blædpengs være mere befudlede end de Dollars, som tjenes af disse gode Sællement og Danselædere?

Doglig at bede, doglig at osbede, bliver det ikke om sider til Lede og Burde? Bar det ikke nok at bede og osbede en Guds far alle? Doglig at være sig, doglig at svive og drille, bliver det ikke om sider til Lede og Burde? Bar det ikke bedre engang at ville sig ren, at svive og drille sig for hele Skriften?

Pacific Herold
Aristeligt Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association

Entered as second-class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879."

Redaktør: Pastor A. O. Bjørke

Alt vedrørende Redaktionen indsendes til A. O. Bjørke, 6044 So. Warner St., Tacoma, Wash.

Bladet fritter

Hør Aaret	\$.75
Hør Aaret til Canada	1.00
Hør Aaret til Norge	1.00

Adresse: Parkland, Washington.

Betaling for Bladet bedes sendt til "Pacific Herold," Parkland, Wash.

Nyheder til Herold maa sendes saa tidlig i Ugen at de røffer hertil næst Torsdag. Nyheder som kommer senere kan ikke komme i Bladet den Uge.

Derom Abonnenterne ikke saa Bladet regelmæssigt og derom ikke Datoen paa Adresseplappen er forkert bedes de underrette os, saa at vi kan rette derpon.

Abonnenter maa vente to Uger paa—

Adresseforanbringning.

Røffring paa den "røde Cap" og Begjæring om at stanse Bladet.

Ligeledes tager det to Uger forend en ny Abonnement kan ha Bladet.

Naar Adresseforanbringning forlenges behag at opgive ogsaa den gamle Adresse.

Hør at undgaa Miensie og Bruderi bedes Abonnenterne venligt om at indsende sin Montingent i Hørsud.

Army Canteen.

Til Prester og Menigheder i den norske Synode, Danmarks Synode, den norske-luth. Kirke og den Forenede Kirke.

Den 9de April d. M. fremsatte Representant Bertholdt af Missouri et Lovforslag om at lægjemmføre den samfaldte Army Canteen iblandt vort Landes Soldater.

Army Canteen er med andre Ord en militær Saloon, hvor berusende Drikke vil blive solgt til Soldater og andre i Militærtjenesten, altsaa en lovbevæltiget, autoriseret og af den

federale Regering gjennem Krigsdepartementet regulérer Soldater-Saloen.

I sagnem mange Aar har Herren givet sig godt foruden disse Driftshuse, trods alt det Urig, som Præggernes Venner inden samtid som udenfor Herren har sat op om, at derom ikke Soldaterne faar sin Driftshuse tilbage igen, vil de snart ikke have nogen Her tilbage. Alle Møller og Engdomme vil forsvinde fra Soldaterne, bare Saloonen bliver igjen indført. Saadanne Argumenter fører Præggernes Leidende Mund.

Men en betydelig Procent af Officerer og Soldater maa ikke at se Driftshusene oprettet igjen. Men vi har intet at sige i denne Sag.

Det er næsten ukenklig at konstateren nu skalde ville tage et saa skæbuevængt Skridt, som at indføre Canteenen. Men hvem kan vide hvad kan ske. Selv Herrens hvilste Officerer, forhenværende Dr. Leonhard Wood, nu General Wood, Chief of Staff, anbefaler et saa bagstræverif Hørsag.

Venner, skalde dette Lovforslag gaa igjenem vilde det blive et Slag i Missigt paa hvert Mand og Kvinder som arbeider for Landets bedste Interesser. Gud give os det aldrig maa ske.

Ud fra mine fire Aars Erfaring som Regimentspræst, baade i Garnisoner og i Felten, føler jeg det som en hellig Pligt at vidne, at Army Canteenen Isagenindførelse kan kan have stodelige Folger — overveiende saa.

Derfor tager jeg mig den Frihed at minde om denne Sag og legge den ind over eders Samvittighed, i Saab om at X alle, både individuelt og samlede til Arbejdsmøder i Sommer vil folde bærende Resolutioner i denne Sag og oversende Kopier af samme til Herreneste af Eders Senatorer og Repræsentanter i Washington, saavæsom til Landets President.

Protester mot dette Lovforslag holdt og kraftigt. Gjør det for de mange Medres Skuld, som har Sunner i Landets Hær. Gjør det for de unge Mands egen Skuld, som kæmpe ikke ved, hvad bedst tjenet til deres Vel.

Laat det norske-lutherske Kirkelokket most høres i Landets langivende Normalisering i Protest mod Uret til Statte for hvad adelt og ret er!

Eders for Størsets Sag i vort Landes Hær

Martinus M. Lundahl,

Captain H. S. Army.

Til
Venner af hjælpeiske Barn

Som I vistnu ved har et Hjem her i Parkland i mange Aar taget vare paa en Flot Barn. I Vaar har her været 73, og det gaar næsten ingen Uge uden at en eller flere søger om Optagelse. Enhver der tager sig Tid til at erfare disse Barns Mist, for de kom hid, man beveges af Medlidenshed. Her kan det ikke beskrives, men enhver indbydes til at besøge Hjemmet.

Noget over 10 Aar siden blev Arbejdet for dette Barnehjem begyndt derved at Mr. og Mrs. Bassum ejede 10 Acres Land og Pastor L. Larsen opførte en Bygning paa 2 Etager til Hjem for hjælpeiske Barn. Siden er her til forskellige Tider bygget lidt til. Man har nu også 10 Acres Land mere. Det er Skov til Brænd og ryddet Land nok til at lade nogle Hestefjor. Alt er gjeldt.

Ta man vilde vise sig frem og begynde snart er det let at forstå, at Bygningen former alle moderne Indretninger, som er nødvendige for en Anstalt for mange Barn. Her mangler derfor ordentlig Ventilationsystem, Bade- og Toiletværelse, osv. Dette træves for at Hjemmet kan taale Inspektion af et Sundhedsråd. Subtil har man brættet sig bedst man findes vanligste Maade som i et Farmerhus for en almindelig Familie. Men man bliver Barnefloffen her for stor til at kunne have sig følede.

Under alle Omstændigheder maa her straks foretages større Reparationer. Board of Trustees har nu besluttet, at foretage disse følede, at alle moderne Behovsmuligheder maa kan komme ind efter Samtaad med Sundhedsrådet i Tacoma og hele Bygningen omordnes efter Samtids Forandringer. Det vil tjene til Bevarelse af Arbejdshjælp, til store Sillerhæd mod Aldebrand og til Bevarelse af Sundheden.

Dette Arbeide maa straks påbegyndes og det har fuldføres inden at Høste vijeld. Det kan ogsaa ske, men det vil tage en hel Del forenet Arbeide, og ikke kan ha Penge, jo sammeget juas \$100,00 fra hvert Præstekald i Pacific District. Det er derfor vor underlige Bon til alle Skoleforeninger og Barn i vores Distrikts Menigheder, at de nu straks i Tro til Gud og af Størrelighed til Hjemløse Barn vil tage fat og hver Uge lønne Vi-hæng hertil og en Gang i Månedenen sende Midtagene til Støderetten. Rev. C. O. Koberg, Parkland, Washington, vil holde paa betændt fra høste indtil man harter underretning om, at det hele er betalt. Paa denne Maade er det at haabe, at vi i Sommerens

Åb vil kunne samle nof uden at føle det som nogen tung Burde. Stifteringer vil ses i "Pacific Herold", der udkommer hver Uge.

Før Guds og Sagens Skuld være da dette lagt alle inderlig paa Djerte. Herren velsigne Hjerningen for skriftlig Skuld!

Med venlig Hilsen
Paa Barnehjemmets Begue
Jacob Vunde, Formand.
O. G. Storaðli, Jr., Sekretær.
P. Norstad.

Fra vort Virkefelt.

Syd Tacoma.

Hørstommende Søndag Normiddag kl. 11 blir der Konfirmationsgudstjeneste i den lille norsk-lutherske Kirke i Syd Tacoma. Da flere har fanet sin Konfirmationsforberedelse i det engelske Spræg, vil Gudstjenesten hovedsagelig holdes i det Spræg. Om Eftermiddagen kl. 3 holdes Allergang for de ukonfirmerede og andre som måtte passe at gåa til Herrens Bord.

Tredag Aften forstommende holder Ungdomsforseningen "ice cream social" i Madsens Pavement. Der vil ogsaa blive Anledning til at høje Kasse. Indtægterne går til Afbetaling paa Pianoet.

Parkland, Wash.

Kvindeforeningen møder den 11te Juni. Mrs. Rikhouse er Værtinde.

Torrige Tirsdag holdt P. L. A. Muiskafdeling sin aarlige Piano Concert. Alle Eleverne gjorde sine Saler godt og høstet fortjent Blafald.

Onsdags Aften var det "Mæssedag." Det var Graduateernes Dag. Madsens Præsident, E. Nilsen, opførte Forsamlingen velkommen. Madsens Historie var skrevet af Edmund Hansen, men blev oplæst af Vera Kettelsen. Elizabeth Larsen opførte saa en esjan over "Perseverance." Sophia Larsens Mæssedigt blev saa oplæst, hvorpaa Mæssedigtene, skrevet af Elias Nilssen, oplæstes af Elizabeth Larsen. En Sang af en Biskelvariet gavos ogsaa. Dåd som saa Madsens Testamente, hvori samtlige Medlemmer af Høstfestet fik sig en Grindring tildekket. Høst Forsamlingen best op gav Senior og Junior Mæsserne en Kælle "clap nella."

Saa kom Torsdags Aften. Slutningsfejltidene. Efter en Salme af Forsamlingen løste Past. N. H. Larsen Davids første Salme og holdt Bon.

En Piano Solo af Ruth Tongstad kom saa, hvorpaa Past. G. O. Lane holdt Taleen for Anledningen. Han

fremhævet Nævændigheden af Frejlige Skoler, og viste at om vi end hadde al Verdens Viðdom, men manglet Gudsfrugt, manglet vi det væsentlige.

En Hornkvarter gav Jan et Kummer tilbedste, hvorpaa Statsperintendenten, Mrs. Josephine C. Preston, talte over forstellige Gaver i Hærværd med den offentlige Stole. Hun gav Past. Danes Tale udest Vifald.

Efter en Piano kvartet, udbestillede Prof. Hong Diplomerne og holdt sin Aftensdale til Graduenterne. Saa sluttedes Festlighederne med Salme sang og Besjanelle.

Næste gudstjeneste: Edmund Hansen, vase studien og Elias Nissen fra Korretningsafdelingen, Cora Hoff, Alma Nelson, Myrtle Olsen og Alsha Pedersen-Slog fra det stenografiske Kursus. Olga Hong og Lena Rittelsen fra Normalafdelingen, og Elizabeth og Sophie Larsen fra det klassiske Kursus.

Fredagen holdt Alumniforeningen sin årlige Utluft. Straalende Veir var det hele Dagen, og de hundrede som deltog i Utluftens par i festlighed. Middag serveret paa Manzanita Beach, hvorpaa lange Bantens omsejlet Quartermaster Bullets og følte han nordover kniven til Redondo, hvor Aftenens serveret. Kniven 10 omrebet landet man han efter i Tacoma.

Past. P. J. Barde rejste Søndag til Minneapolis.

Mr. J. Prenter, E. Rothe, R. Gangsbø, Esther Anderson og Oline Hong rejste op til Tacoma fjeldet, hvor de skal arbeide i Sommer, og **Mr. J. Storvik** rejste op til Alaska.

Past. L. L. Previg og familie er rejst en Tur ut til Østen.

Mrs. Tentvick er rejst til Aberdeen for en kort Ferie.

Næste Aar kommer **P. C. H.** til at maaette undervise Købstænderne Agnes Hougen, Alma Hansen og Olive Christensen. Næste Aften er tildeles anfattet og de øvrige Pladser vil vel juært folde.

Bed Sæningfesten holdt vi Bed af Mrs. Chr. Larsen, Mrs. B. Nelson og Mr. Quam. De kom for at besøge sine Børn som var Elever ved **P. C. H.**

Mrs. Theo Larsen som nylig tilbøfte fra Michigan hvor hun har haft vært paa Universitet.

Mr. Glajo, som har opsynet ved

Hermekfabriken i Bellingham døde nylig efter en Operation. Han er besejret her i Portland. Torsdag aftenstede han paa sin Skægård.

"The Willing Workers" har besluttet ikke at maafe for næste September. De vil også ta sig en ferie gennem Sommeren.

Tacoma, Wash.

Konfirmation afholdtes i Bor Axels Menighed Søndag den 11te Ju-ni. Dagen var en dejlig Solstindag og Kirken var fyldt til Trængsel. Tyve unge Stadsråd fra Daabspalt.

Deres Navne er: Clara Wilson Turner, Anetha Irene Golbo, Erling Gilchrist, Chester Tibbles Henrichsen, Frederik Stanley Henrichsen, Bertram Stoen Larsen, Olga Marie Jonassen, Phoebe Dorothy Larson, Palmer Lundemo, Thordis Palmaaupasardt, George Conrad Magnusson, Natalie Adeleide Bergliot Kellen, Genevieve Elvira Paulson, Anna Beatrice Paulson, Jacob Sandel, Theodore Carl Thoroldsen, Richard Julius Tolje, Ruth Georgena Twelt, Emma Malene Webs, Nobel Josephine Wagen. Af disse hører høi til familiet det allerede hørt i Menigheden. De øvrige kætten er født i Menigheden og er ikke med i Konfirmationen.

Om Aftenen holdtes der Aftersang for stte og hemi Købmanden. Gud hørte de unge Knæfemander og berømte dem i Daabspalten, og gav at de maa overflitte Glæsler ved hans Købmander.

Søndag den 8de Junii var der Gudstjeneste hos Koell om Middagen kl. 11 og hos Engels om Aftenen kl. 8. Past. Hong foredeler om Korsuddagen og Prof. Lovier om Aftenen.

Søndagsalen maaer næste Søndag for 10te Gang for Sommerferien. Søndagen derefter (den 15de) holdes Søndagsalen aarlige Udlægning til American Rose. Søndagsalens vil en "Special car" afgaa fra Østerne kl. 17de og k. ved kl. 10 Tiden om Morgen. Men nærmere Besked herom og om alt andet i Hærværd med Udlægningen vil man få Søndag i Kirken.

Optaque i Menigheden. Ved Middag Aften blev, foruden de tretten unge som erklæredes optaque ved sin Konfirmation, også følgende optaque: Miss Lydia Dahl, So. M. St.; Miss Marie Lee, Annie Wright Seminary; Mrs. Caroline Lofte, 910 East 42nd St.; Mr. Anton Bang, 1001 So. 3 St.; Hans J. Niedbord; "Harvel paa godt Gjennem-

Sandal (1116 So. Prospect) med Huske og tre ukonfirmeerde Øvr.

Past. O. J. Erdal i Red Wing, Minn., blev kaldt som Past. Larsens Eftermand. Gud give, at han maatte se sig i stand til at føre imod Mødet.

Pastor Larsen tiltraadte Torsdag Morgen sin Reise til Synodemødet i Minneapolis. Mødet begyndet først den 11te, men han rejste høi tidlig for at fås Anledning til at aflagge et fort Besøg i sine Forældres Hjem i Decorah, Iowa. Han boede at være tilbage til Søndag den 22de, men på grund af et specielt Opdrag han har fået af Menigheden er det uklart om han kan fås.

Representant ved Synodemødet for Menigheden i L. A. Stor lempede sig paa Tur Stører og er valgt til at repræsentere Menigheden ved Mødet.

Seattle (Ballard.)

Da mange betaler høi for Herald, er det let at gjøre et Heil. Alle, som har betalt Past. Bergesen, og ikke har fået Adresselaven forstået deretter, bedes underrette: Pacific Herald, Portland, høi det kan rettes.

W. C. Larsen, som nylig traadte som Menighedens Missionær efter flere års Tjeneste, sonneres af Menigheden paa sidste Menighedsmøde et stuet Villede i Ramme af Høje og Frejebolig.

Køtlederen blev ørlig "Køtleder," da Køret drog ind i Quiet Onsdags Møn og færvært Mr. Snortheim en "Red letter" Bibel og en Pastabib. Mr. Snortheim fik ikke engang lov at fås i Mødet i Køtleden.

Køtlederen blev ørlig "Køtleder," da Køret drog ind i Quiet Onsdags Møn og færvært Mr. Snortheim en "Red letter" Bibel og en Pastabib. Mr. Snortheim fik ikke engang lov at fås i Mødet i Køtleden.

Past. Bergesen holdt Søndag Middag sin "Køfæderpræsen" for Dren.

Som af Menigheden er intet til 4 Blaander, og om Aftenen rejste 7 millioner med Puget Sound Banen fra Stationen paa King Street. Etter Synodemødet i Minneapolis gaaer Dren over Elron (Mrs. Bergens Hjem) og Chicago (Past. Bergens forrige Hjem) til New York, og fra 21de fra New York. Hermed er Afsluttede: "Harvel paa godt Gjennem-

til dem af Menigheden og Bennetfredsen, som ikke kan "haandtas," taf for alt godt i disse gode Aar paa sin.

Men vi mødes friske, glade og loftne paa Hærens Gjerning.

Slik dette ut, hvis du ikke glemmer Bladet, om noget i Sommerens Rab skalde spore dig om Veiledning i disse Ting. Angaende frejlige Betjening henvende man sig direkte til Past. D. Eger, 1215 Harrison St., Telefon: East 5966. Past. Eger har der for Gudstjenester, Dæk, Bælte, Begravelse, Bræbesøg og lignende. Søndagsfolkene befinder sig i A. Egert, Ballard 1466. Menighedens Trusteforsamling er D. A. Radeth, Ballard 512. Grindforeningens Formand er Mrs. A. S. Anderson, 7022 23rd Ave. N. W. "Rocumborg" Formand: Miss M. Haaland, Ballard 576. "Guld's" Formand er Miss E. Lund, Ballard 1376. Gillets sam følgende henviles til Presbiteriologen, 1727 B. 56th. Ball. 1306.

North Seattle, Wash.

I April blev ta Past viet. Det varstede var der Niels Johnsen og Jarl Kristine Dahlgaard fra Grindværm. Grinden rejste fra Danmark den 11de Mars. De har nu paa en længere rejse til Grindværm.

Det andet var par Niels Spøse og Roseline Ollie Jensen. Grinden har været her i Usa en Tid og har været med i Menighedsarbejdet. Grindguppen kom herfra fra Wisconsin. Jensen fandt Sted hos Mr. og Mrs. Wærnström, Grindens Fører.

Hvænster disse nye Venner Guds Besjanelle med paa Sejlen.

Past. Grindforening drives jom vanlig. I April havde vi et meget vellykket Møde hos Mrs. A. Radeth, hvor han og Mrs. W. Larsen underholdt. Den 10de April overraskede foreningen Mrs. Bjørge i hendes vare Hjem paa Hof Hill. Den 18de Mars holdes en meget vellykket social Sammenkomst og Salg paa N. W. C. A. Hall. Mødet holdes hos Mrs. G. Purcell, hvor han og Mrs. Holstad underholdte foreningen. Mødet var vel besøgt. Juni-Mødet holdes hos Mrs. Kitzner. Mrs. Ryborg vil assistere hende med Underhældningen.

Den 1de Mai blev Past. og Mrs. Hollasons Son døbt. Han fik Navnet Erling Straate. Mrs. Ingeborg Larson, Miss Eline Helleson, J. Hanson og L. Lien var Føddere.

Past. Menighedens Villadelle har Pastor Hellehorn antaget midlerstidig stald til at betjene Menigheden i Villadelle, Ada, en Gang om Maaneden.

Den 8de Juni holdes der en stor handlingsmøde "Pic-Nic" paa State Fair Ground. Gudstjenesten begynder kl. 10.30 form. Dette tager med sig "Pic-Nic" Diner. Kl. 12. velfortjne.

Pastor Hellefson fulgte nylig tilbake fra Santa Barbara, Cal., som Past. R. Pedersens Eftermond. Menigheden har opfordret ham dog alle som en til at forblive og han har offløbet stedet.

D. C. S.

Pottstock, Ida.

Paa Grund af Helsbrethhaefnu har Pastor G. A. Hansen, der har betjent denne Menighed i 2 Kar. fundet sig nødt til at nedlægge til Embede og tage sig en Reise for en Tid. Pastor og Mrs. Hansen forlod Pottstock først i Mai og reiste til El. Mount. Wis., hvor de nu boer hos hendes Forældre. Der er nu mange der mindes med Tal Pastor og Mrs. Hansens Arbeide her, og vi hører, og beder, at han snart maa blive træff igjen, saa han kan trode ind i Embedet igen.

Menigheden holdt Pastor O. C. Hellefson fra North Dakota til at betjene Menigheden sammen med North Dakota med Gudstjeneste en Gang i Maanedene. Pastor Hellefson har antaget stedet midlertidig og holdt sin tiltrædelse Sondag den 25de Mai.

Past. Hellefson har betjent denne Menighed i 3 Kar for og det var ledes hjært baade for ham og Menigheden at mødes igjen. Stole holdtes torsdag form. i Mindeforeningens værelserne ved Mrs. Larson's Etm. hvor Mrs. S. Olson og Mrs. A. Roseth bevarerede. Hare nye Medlemmer sluttet sig til foreningen. Gudstjeneste holdtes Sondag baade Etm. og Aften.

Mrs. og Mrs. Niens lille baby blev unlig elde forbrent og maatte tages til et Hospital i Spokane.

Mr. og Mrs. G. Jahnsons lille Datter blev døbt Sondag. Hun fik Kønnet Anna Julia. Mr. og Mrs. S. Olson og Mr. og Mrs. V. Hansen var gæddere.

D. C. S.

Indkommet til Indremisjonen. "Pacific District."

Bed Past. M. A. Christensen fra følgende:

Indsamlet ved Margaret Haugen og Gina Paulson—Ole Paulson 50c, P. O. Wold 51, J. O. Sanderson 50c,

Gina Paulson 25c, Margaret Hansen 25c, H. H. Robertson 50c, Victoria Krebs 25c, Mrs. John W. Termer 25c, Mrs. Enevson 50c, 50c, Viljen 25c, George Nelson 50c, Mrs. Nordal 50c, Mrs. Peter Haugen 25c, Mrs. Richard Robertson 50c, R. P. Amundsen 25c, Martin Hansen 50c, Paul Paulson 50c, Lars Gunnar 50c, Ole Dahl 50c, Tom Knutson 50c, Ole Knutson 50c, Christ Dahl 50c, sammen \$8.75.

Indsamlet ved Alfred Melum—August Melum 50c, Alfred Lueke 50c, J. P. Larson 50c, T. Thompson 50c, S. Johnson 50c, N. Vinarsen 50c, H. Munro 51, O. N. Doef 50c, John Steenwic 50c, Svart Sandstad 50c, Arnt Sandstad 50c, sammen \$6.00.

Indsamlet ved Dennis Vogel—J. G. Lund 51, Mr. og Mrs. T. A. Vogel 52, Tillie Vogel 51, Peter Vogel 51, J. H. Egge 51.50, Ole Hultmo 50c, Ole Kaas 51, Mrs. Metz Kaas 51, J. G. Gullstad 50c, Peter Petersen Jr. 50c, O. H. Bognild 50c, Soren Bognild 50c, E. G. Wieldeth 50c, T. Sammen \$13.75.

Indsamlet ved Clarence Ellington og Arthur Moe—Mrs. D. Moe 51, Andrew Holden 51, Mrs. V. Neis 51.25, Mrs. J. Ellington 50c, sammen \$3.75.

Indsamlet ved John Brugel—S. J. Brugel 51, J. Brugel 51, Oluf Utteron 51, Mrs. E. J. Hansen 50c, Sammen \$1.50.

Indsamlet ved Marie Sverson—

Christ Sverson 50c, Marie Sverson 50c, Mrs. J. Sterling 51, Mrs. T. Larson 50c,

Anna Gabrilian 50c, Ole Wahne 50c, B. Sterling 50c, Bernt Bagley 50c, Lars Larson 50c, Tage Johnson 50c, Fred Sterling 51, Lars Bangeland 50c, Adolf Nielsen 50c,

George Uttrat 50c, John Sterling 50c, Carl Tiffen 50c, Andy Hill 50c, Martin Lund 50c, Lars Antonius 50c,

Ole Nelson 50c, Merritt Wickstrom 50c, Guit Aune 50c, O. Lund 50c, Peter Brundall 50c, Albert C. Peterson 50c, sammen \$11.00.

Indsamlet ved Amelia Larson, Earle Goodridge og Etta Hecht—Mrs. Ole Peterson 51, G. A. Hecht 51, John Holden 51, Mrs. Theo Zakra 51, Carl Barlow 51, Edna Larson 50c, Mrs. J. P. Anderson 51, sammen \$6.50.

Indsamlet ved Peter Hansen—Mrs. O. H. Smith 51, Mr. Eide 51, Ansgaard Eide 50c, M. R. Lueke 50c, Gert Eide 50c, sammen \$3.25.

Indsamlet ved Olaf Ahola—Mrs. H. Garfrensen 51, O. Christopherson 50c, T. H. H. Rue 50c, sammen \$2.00.

Indsamlet ved Emma Vorreien—H. A. Sandwick 51, Q. P. Frostad 51, Jorgen Anderson 50c, J. O. Under Rue 50c, Mrs. Q. O. Dognude 50c, Anton Nelson 51, G. A. Smithson 51, O. O. Offendahl 51, Thompson og Christopherson 51, T. Johnson 25c, O. C. Vorreien 51, Helena Ahberg 51, T. O. Nelson 50c, P. O. Kjær 51, C. O. Lund 51, T. B. Wagnelsen 50c,

Over Larson 50c, P. J. Sundin 50c, Total \$277.65.

Andrew R. Lefnes,
Rabberer.

Indkommet til Alaska Missionen.

Bed Carrie Neiv fra Everett Ungdomsforening \$15.00.

Bed Past. B. C. Vergegen fra Rorumbega Ungdomsforening \$15.

Andrew R. Lefnes,
Rabberer.

Mrs. A. Vinarsen, Camano, Wa., 1 Skjort, 2 Par Strømper.

Anna Dina, Hubbard, Iowa, 5 Underskræder og 20c.

Mrs. S. Anderson, Stanwood, Wash., 2 Par Strømper, 1 Hørlide, 1 Sildebord.

Mrs. T. A. Harstad, Parkland, Wa., 2 Par Strømper, 2 Par Banter, 6 Naalebrev.

Mrs. G. M. Stensrud, San Francisco, Cal., 3 Par Strømper, 1 Par Banter, 1 Underskræder, 11 Hørlæder, 10 Skjort, 1 Skjole, 3 Set Underskræder.

En gummel stone, Delhi, Minn., 1 Par Banter.

Mrs. Lena Sanderson, Velvien, Minn., 1 Hørlæde, 1 Skjort, 2 Underskræder.

Mrs. Lin Smith, Velvien, Minn., 1 Par Strømper, 1 Par Banter.

Mrs. J. P. Anderson, Stanwood, Wash., 1 Par Overalls, 1 Skjiv, 1 Skjorte, 1 Sildebord.

Mrs. Theodor Larson, Stanwood, Wash., 1 Set Underskræder.

Miss Freda Listerud, Wolf Pt. Montana, 1 Skjole.

Mrs. H. C. Ristead, Wolf Pt. Montana, 3 Par Strømper.

Mrs. A. Eisen, St. Paul, Minn., 2 Hørlæder, 5 Underskræder.

Miss Ethel Lee, St. Paul, Minn., 2 Hørlæder.

Mrs. Th. Thorson, St. Paul, Minn., 2 Hørlæder.

Mrs. Mariah Olson, Thief River Falls, Minn., 1 Par Strømper, 1 Par Banter.

Mrs. Theo. Engstvedt, Sacred Heart, Minn., 1 Skjort, 1 Hørlæde.

Mrs. T. Larson, Stanwood, Wa., 1 Skjole, 1 Skjort, 1 Underskræder.

Mrs. O. A. Reinlen, Stanwood, Wash., 1 Skjorte, 1 Par Overalls.

Mrs. O. Danielson, Fir, Wash., 1 Skjole, 1 Skjort, 1 Underskræder.

Mrs. Lars Nils, Delhi, Minn., 2 Hørlæder, 3 Par Strømper.

Frostad og Sandvik, Camano, Wa., 1 Underskræder, 2 Par Banter, 2 Skjorter, 4 Underskræder, 7 Skjole pins, 1 Skjort, 1 Skjole, Nogle Sildebord.

Mrs. John Holte, 2 Par Banter, 2 Skjorter, 3 Lin, 1 Skjort og Lin, 1 Skjole, 4 Lin, Safety pins, 2 Cards Knapper, 1 Hørlæde.

R. R., en Skjole, 1 Skjort, 1 Trøje,

noget til, Nælebren, Høfs og
Eres, Aniplinger.

Mrs. Bæffum, Parkland, Wash., 1
Hjole, 1 Liv.

Mrs. G. Leerberg, 2 Par Strømper.

Christine Leerberg, 1 Underskjært.

Mrs. A. T. Lowlen, 1 Par Strømper.

Mrs. D. Christofferson, 1 Par
Strømper, 1 Sommerstørrede.

Mrs. G. R. Lowlen, Ida Lowlen,
Hilda Harris, hver 1 Forlæde.

Mrs. G. Holland, 1 Forlæde og
Sifteband.

Mrs. Thos. Knutson, Mrs. Moor
Woe, Hazel Munson, hver 1 Forlæde
og Sommerstørrede.

Mrs. Geo. Knutson, 1 Hjole.

Mrs. V. C. Nahr, 2 Forlæder.

Gaver til Parkland Barnehjem.

Indsamlet ved Mrs. T. Larsen og
Mrs. Bæffum til Bagerovn: 2.
Thompson \$1. Mrs. Legland \$3.
Mr. og Mrs. Daniell \$5. Mrs. Gil-
bertson \$1. Mrs. Jacobson \$5. Miss
Julia Wiggerson, Lizzie Wiggerson,
Mrs. Lunke, hver \$1. Mrs. Jorgensen
\$2. Jackson Lake Mindeforening
\$15. 2 ubenavnte \$105.00. Til-
ammen \$140.00.

Ved H. B. Gustvedt fra Past. & 2.
Guttels \$2. Past. Rogne \$1.

Ved Past. D. C. Helmuth fra
Dorfas Bøfeforening, Kir. Wash.
\$37.00.

Ved Agnes Hougen fra G. Grunson
\$2.25.

Ved Past. V. Harstad fra N. R.
Evete \$10.00.

Mrs. Oline Olsen, en Del Mæder.
Parkland Children's Home Socie-
ty, Tacoma og Mrs. Vale en Del
Mæder.

Mrs. Ingrid Hansen, 2 Par
Strømper.

Mrs. Simland, 4 Stjeler.

Mrs. Urkebo en "Blanket".

R. E. Zellum, 20 Sætte Bøtter:

G. G. Storaasli 4 Sætte Bøtter.

M. Knutson 2 Sætte Bøtter.

O. H. Haberg.

HANS E. KNATVOLD

Real Estate, Loans & Investments

Jeg har en Række af tilstræk-
kende Kjæb i 5, 10, 20 og 40 Acre
Land, der vil danne gode Hjem og
sikkert Familielophold.

Hvis de ønsker et Laan eller ag-
ter at utsætte Penge på fast Sik-
kerhed, lad mig få høre ifra dem.

Jeg har været bosat i Tacoma
siden 1884. For min Ansvarlighed
henviser jeg til enhver Bank eller
Forretningsmand i Byen.

322 Provident Bldg.
Phone Main 7990 Tacoma

Motis.

Kølende bedes om at sende dereb
Adresse, for at vi kan efterkomme de-
res Bøsse:

C. Semington
Minnie Swanon
R. H. Villejord

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

Aaberg, O. H., Kasserer for Parkland
Barnehjem, Parkland, Wash.
Baalson, H. H., Silvana, Wash.

Bolland, J. M., Bestyrer for Josephine
Alderdomshjem, Stanwood
Brakkan, L. Box 175, Rockford, Wash.
Bergesen, H. E., 1727 W. 26th St., Se-
attle, Wash.

Bergum, E. S., 823 Athens Ave., Oak-
land, Cal. Tel. Oak 4356.
Bjerke, A. O., 6044 So. Warner St.,
Tacoma, Wash. Tel. 3972-J.

Borge, Rev. Olof, 1555 11th Ave.
E., Vancouver, B. C.

Borup, P., Cor. A & Pratt St., Eureka,
Brevig, T. L., Parkland, Wash.
Bratvik, G. I., Genesee, Ida, Route 2
Box 30.

Carlsen, I., 9 Mission St., San
Francisco, Cal.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
Dahle, J. O., Bothell, Wash.

Eger, Olaf, 1215 Harrison St., Seattle
Ensrud, J. O., 1416 35th Ave., Oak-
land, Cal.

Phone East 5966.
osmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
Foss, L. C., 1010 Franklin Ave., Se-
attle, Wash.

Grønsberg, O., 1894 Howard St., San
Francisco, Cal.

Hanson, G. A., Potlatch, Ida.
Harstad, H., Parkland, Wash.

Phone 7834-J-3.
Helleskogen, O. C., 810 No 2nd St., No.
Yakima, Wash.

Hendrikson, Geo. O., 425 E. 10th St.,
Portland, Ore.

Iagoe, O., Pt. Madison, Wa.
Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.

Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal.
Lane, Geo. O., 1454 Iron St., Belling-
ham, Wash.

Larsen, N. A., 212 So. 17th St., Ta-
coma, Wash.

Larsen, P. T., Bestyrer for Josephine
Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

Leknes, Andrew L., Kasserer for in-
dremissionen i Pacific Distrikts
Stanwood, Wash.

Leque, N. P., Kasserer for Jose-
phine Alderdomshjem, 1016
Champion St., Bellingham, Wn.

Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson
St., Ellensburg, Wash.

Neste, Th. F., 417-22nd St., Astoria,
Oregon.

Norgard, C. H., 235 Lombard Ave.,
Everett, Wash.

Otteson, O. C., Portland, Ore.
Pedersen, N., California St., Santa
Barbara, Cal.

Preus, O. J. H., 2619 Paloma Ave.,
Los Angeles, Cal.

Rasmussen, L., Burlington, Wash.
Sandmel, A., 1318 16th Ave., Spo-
kane, Wash.

Stensrud, E. M., 2455 Howard St., San
Francisco, Cal.

Skoenhouv, M., Box 14, Lawrence, Wn.
Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seat-
tle, Wash.

Tjernagel, H. M., Teller, Alaska.
Thorpe, R. O., Marshfield, Ore.
Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.
Xavier, N. F., Parkland, Wash.
White, A. O., Silverton, Oregon.

ADVERTISING DIRECTORY.

Patronize our advertisers. You will
find them all reliable. Use the Direc-
tory in the "Pacific Herald." It will
tell you where to go.

Page

Architects Heath & Gove 7

Attorneys at Law Carl H. Hall 8

Clothing Stores Herbst Clothes Shop 8

Banks Scandinavian-American Bank 8

Doctors Thorland 1

Hyslin 2

Rynning 3

Qsevill 3

Dentists J. W. Rawlings 3

H. D. Rawlings 3

A. K. Stibbens 3

Groceries Doerer 7

Hedget 7

Parkland Mercantile Co. 7

Real Estate Carl O. Kittelson 8

Meat Market Parkland Meat Market 7

Lodging House Luther Pilgr. Hus 7

Opticians Kachlein 7

Paints and Oils W. P. Fuller & Co. 7

Printing D. W. Cooper 7

Photographers Peterson 8

Plumbers Ben Olson Co. 8

Restaurants Berglund Coffee House 2

Steamship Agencies Vinell & Elkberg 8

Tailors Fashion Craft 7

Undertakers C. O. Lynn Co. 3

P. Oscar Storie 3

What School? Pacific Lutheran Academy

The Stephen Home.

Roar Du kommer til Portland, Ore.,
tag ind paa The Stephen Home
(det norske Hjem for unge Mænd.)
Pene, billige Børrelser for Rejsende.
291 1-2 Grand Ave., en Blok fra
Hathorne.

Ole E. Ottosen, Bestyrer.

Luthersk Bokmission, Bergen, Nor-
ge, udeler gratis Andagtsbøker, kri-
stelige Fortællinger og Sange. Ialt
udtelt 1,500,000. Vær med og delta i
Arbejdet.

DO IT RIGHT

That is the only way, the best way
to do anything

PRINTING UP-TO-DATE

Stationery, office supplies, anything
in printing. Our prices are
reasonable too. Try us.

D. W. COOPER

Phone 127 Tacoma Theatre Bldg.

WEAR FASHION CRAFT CLOTHES

Fit, Workmanship and Materials
Guaranteed

TAILORS TO MEN AND WOMEN

FASHION CRAFT TAILORS

H. O. Haugen, Pres.

708 Pacific Ave. Tacoma

KACHELIN

GRADUATE OPTICIAN

906 C Street

Eyes Examined

23 Years in Tacoma

Main 7959 Ind. 3504

Dr. Torland

Uddannet ved Krania Universitet
201-2-3-4 Eitel Bldg.

(N. W. Cor. 2nd & Pike)

SEATTLE

Kontortid: 10-12, 24, 7-8

Privat Telephone

Sunset East 6815

Det Norske Emigranthjem.

45 Whitehall St., New York.

Når man kommer fra Vesten, mæ-
des man gjerne af en hel Del
"runners," som udgiver sig for

Dampskibsliniens Agenter. Men
Dampskibsliniens Agenter mæder
aldrig sine Passagerer ved Statio-
nen her. Om man vil tage ind paa

Hjemmet, bør man helst telefone-
re til os fra Stationen og vente
der til vort Ørbud kommer. Tel.
5251 Broad. Ellers tager man fra

de fleste Stationer med Belt Line
til Hæsts Dør. Fra New York
Central Depot tager man Subway
til South Ferry. Fra Pennsylvania
Depot 8th Ave. car til Døren.

W. P. FULLER & CO.

1117-19 A Street

IV anbefaler vort store Oplag

— af —

MALING, OLJE, GLAS, DØRE

OG VINDUER

IV har det største Assortiment

og er det betydeligste Handelshus

i denne Branche i Nordvesten.

Main 1067—

Tacoma, Wash.

Ben Olsen Co.

Plumbing
and Heating

Main 392-A 2332
1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

Phone 6

CARL O. KITTLSEN

Successor to
Calhoun, Denny & Ewing
Real Estate, Insurance, Bonds
and Loans.
219 East Yakima Ave.
North Yakima, Wn.
Correspondence solicited in
English and Norwegian.

Phone Main 2233

PETERSON**PHOTOGRAPHER**

Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
903 Tacoma Avenue

Luther College
En frifælighed Skole for gutter.
Firesærtig College Kurssus
Firesærtig Preparatorisk Kurssus
Frønne Lærere — Grundig Undervisning — Samvittighedsbøfud Til-
syn — Sund Veliggengen — Gode
Vesomeligheder — Villigt Ophold.
Graduerter fra anerkendte Høi-
mier og High Schools optages i
College Departement, naar jri Tu-
ition, fan indhente hoad de mangler
i Norrø og Latin. — Auledning til
Undervisning i Song og Musit,
Doodseeping, Shorthand og Type-
writing. — Send efter Katalog med
nærmere Oplysninger og Betingelser
C. R. Preus, Bestyrer
Decorab, Iowa.

PARKLAND MEAT MARKET
H. Berger, Proprietor
Dealer in
Fresh, Salt and Smoked Meats
Live Stock of All Kinds
Bought and Sold
Phone Main 7843-R3

Sigt dem som aberteret i Herald.

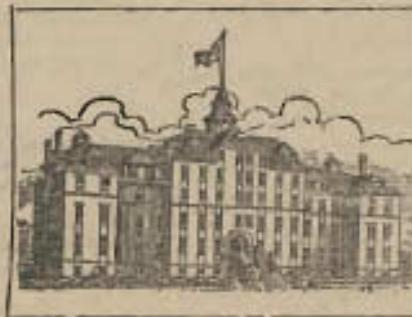
SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK
of TACOMA
ASSETS OVER
TO MILLIONER DOLLARS
11th & Pacific
Aaben Lørdags Aftenner

4 Procents årlig Rente
Bøgger vi til Spareindskud to Gangs
om Året
Begynd nu med \$1.00 eller mere.
J. E. Chilberg, Pres.; W. H. Pringle,
V-Pres.; G. Lindberg, V-Pres.; E.
C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't
Cashier; J. F. Visell, Ernest Lister,
Geo. G. Williamson, Directors.

The Pacific Lutheran Academy**AND
Business College**

A CHRISTIAN BOARDING SCHOOL FOR YOUNG
MEN AND WOMEN
Second Semester Opens Jan. 26.



Located in one of Tacoma's most beautiful suburbs; Modern Equipment; Steam Heat; Electric Light, Large Campus; Excellent Opportunity for Outdoor Exercise; New Gymnasium will be ready for use about February 1.

Offers thorough instruction, under efficient and experienced teachers, in all Common, High School, Normal, and Commercial Branches, and Music.

Prepares thoroughly, and in the shortest time possible, for College, for Business, for Teaching, for the Civil Service and for Citizenship.

Eight Courses, suitable classes for all. Special classes for Foreigners. No entrance examinations.

Expenses Low: Tuition, Room, Board and Washing for nine months \$180.00, eighteen weeks \$95.00, nine weeks \$50.00.

Send for catalogue.

Address N. J. HONG, Principal
Parkland, Wn.

Norsk Begravelses Bureau**P. Oscar Storlie**

Bedste Betjening til rimelige
Priser.

Embalmer og Dameassistent

Telefon: Main 1122 So. Tacoma

**DRS. DOERRER & BLODGETT****DENTISTS**

1156 Pacific Avenue Room 206

Tel. Main 4551
Tacoma Wash.

Lien's Pharmacy

Skandinavist Apothek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig

DRUGS, CHEMICALS,

TOILET ARTICLES,

Recepter udfyldes nødigtg

M. 7314 1101 Tacoma Ave

Berglund Bros.
Kaffehus

Bedste Sort Kaffe i Byen med Fløde,
Sukker og Kager for

bare 5 Cents

1305 Commerce St. Tacoma

Oplys fra Luther Publ. House.**Steamship Agency**Bileller paa alle første Klasse
Linier**VISELL & EKBERG**
1321 Pacific Ave.**C. O. Lynn Co.****Skandinavisk Begravelsesbureau**

910-912 Syd Tacoma Ave.

Tacoma, Wash.

Main 7745

John Holleque W. R. Thomas

PARKLAND MERCANTILE

COMPANY

Gen'l Merchandise, Groceries,

Hardware, Hay, Grain, Feed

Main 7483-J3 Parkland, Wn.

Time**To wear Herbst
CLOTHES**

YOU'VE GOT TO GO UPSTAIRS

TO GET THEM

\$15.00

ONE PRICE ALWAYS

Take Elevator — Save \$10.00

**Herbst Clothes
Shop.**

Second floor

Open Saturdays till 10 p. m.

Phone Main 7220

CARL B. HALLS

Norsk Advokat

408 Lyon Building

Third & James Seattle, Wn.

Anthony M. Arntson**NORSK ADVOKAT**

614-5-6 Fidelity Bldg.

Phone Main 6305

Tacoma Wash.

JNO. W. ARCTANDER**& C. JACOBSEN****NORSKE ADVOKATER**

501-5 Lyon Bldg. Seattle

DR. J. L. RYNNING

Norsk Læge

French Block, 13th and Pacific Av.
Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om
Søndagen Ifølge Aftale
Mn. 7471 Res. Mn. 7866 J-1
Tacoma Wash.

Dr. C. Quevli

Behandler Sygdomme i

Øren, Næse, Hals og Bryst.

Kontortid Kl. 1—5 e. m.

Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa

Kl. 7—8 e. m.

Kontor: 1618 Realty Bldg.

EVAN HYSLIN, M. D.

Læge og Kirurg

Fidelity Building, Tacoma

Tel. Main 400

Residence Tel. Main 935

Øine undersøges nødigtg

J. W. RAWLINGS, D. D. S.

H. D. RAWLINGS, D. D. S.

A. K. STEBBINS, D. D. S.

Tandlæger

507 Realty Bldg.

Telephone Main 5195

Tacoma, Wash.